

Zeitschrift: Historischer Kalender, oder, Der hinkende Bot
Band: 254 (1981)

Artikel: Kalender
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-654709>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Januar – Jänner



Himmelserscheinungen

Donnerstag	1	Neujahr, Jesus		3 10		trüb, mittelmässig
Freitag	2	Berchtold, Abel		4 11	☉ in Erdnähe, ☽ 5° S ☾	
Samstag	3	Isaak, Enoch		5 12		kalt,



2. Nachdem Herodes gestorben war Matth. 2
Sonnenaufgang 8 12, Sonnenuntergang 16 50
Tageslänge 8 Std. 38 Min.

Sonntag	4	Sonnt. n. Neuj.,		6 13	♀ 3° S ☾, ♀ 3° S ☾	
Montag	5	Sim. (Elias, Titus)		7 11	♀ 0°.6 S ♀, ☾ 22 43	
Dienstag	6	Ep., 3 Könige		Untg.	☉ 8 24	Regen,
Mittwoch	7	Isidor, Reinhard		18 19	♂ 1°.6 S ☾	
Donnerstag	8	Erhard		19 26	☾ im ☿ 5 53	mittelkalt,
Freitag	9	Julian		20 36		
Samstag	10	Paul, Samson		21 48		Regen und Schnee,

3. Als Jesus 12 Jahre alt war Luk. 2
Sonnenaufgang 8 10, Sonnenuntergang 16 59
Tageslänge 8 Std. 49 Min.

Sonntag	11	1. S. n. Ep., Dieth.		23 01		unbeständig
Montag	12	Ernst, Meinrad		—	☾ 13 45	
Dienstag	13	Hilarius		0 14	☾ 11 10	mit
Mittwoch	14	Felix		1 28	♂ 1°.1 S ♀	
Donnerstag	15	Maurus		2 42	☾ in Erdnähe	
Freitag	16	Gottfried		3 55	Aldebaran 0°.9 S ☾	
Samstag	17	Anton		5 06		Wind,

4. Von der Hochzeit zu Cana Joh. 2
Sonnenaufgang 8 05, Sonnenuntergang 17 08
Tageslänge 9 Std. 03 Min.

Sonntag	18	2. S. n. Ep., Priska		6 12	☾ 22 41	Regen
Montag	19	Martha		7 11	♂ wird rückläufig	
Dienstag	20	Fab. u. Sebast.		Aufg.	☉ 8 39, ☉ im ♀ 437	und
Mittwoch	21	Agnes		18 39	☾ im ☿ 3 49	
Donnerstag	22	Vinzenz		19 45		kleine Güsse,
Freitag	23	Emerentia		20 50	♀ 0°.3 S ♂	
Samstag	24	Timotheus		21 53		unbeständig

5. Jesus heilt einen Aussätzigen Matth. 8
Sonnenaufgang 7 59, Sonnenuntergang 17 18
Tageslänge 9 Std. 19 Min.

Sonntag	25	3. S. n. Ep., Pauli		22 55	♂ wird rückl., ☾ 21 49, ♀ 2° S ☾,	
Montag	26	Polykarp (Bek.)		23 56	☾ 3° S ☾	mit Regen,
Dienstag	27	Chrysostomus		—	☾ in Erdferne	
Mittwoch	28	Karl		0 57	☾ 5 19	Wind,
Donnerstag	29	Valerius		1 57	☾ 5° S ☾	
Freitag	30	Adelgunde		2 58		Schnee,
Samstag	31	Virgil		3 58	♀ 3° S ☾	Nebel, {

Bauernregeln im Jänner

Im Jänner kann man sehen, was für Witterung in jedem Monat des Jahres kommen wird; ist der Anfang, das Mittel und das Ende gut, so gibt es ein gedeihliches Jahr. Donner bedeutet grosse Kälte.

Der Wassermann

Du liebst zwar nicht den Wassermann,
dir steht der Weinmann besser an;
doch jener steht auf festem Fuss,
wenn der den Boden küssen muss.

Neumond am 6., um 8 24 Uhr
Erstes Viertel am 13., um 11 10 Uhr
Vollmond am 20., um 8 39 Uhr
Letztes Viertel am 28., um 5 19 Uhr
Obsigend am 5., nidsigend am 18.

Hundertjähriger Kalender für den Monat Januar siehe Seite 45
Marktverzeichnis für den Monat Januar Seite 31

{ Betreibungsferien

Notizen im Januar

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____
31. _____

In Diepflingen, im schönen Oberbaselbiet,
freuen sich eine grössere Anzahl Behinderte sehr, für Sie

BIANAS

Wasch- und Putzmittel,
Boden- und Schuhpflegemittel,
kosmetische Produkte sowie Bürsten aller Art
herstellen zu dürfen. Wir bieten unsern geschätzten Kunden das
Beste an Qualität zu günstigen Preisen.

Mit freundlicher Empfehlung

**BIANAS, W. + A. Sägger, Blinden- und Invaliden-
werkstätte, 4442 Diepflingen BL, Tel. 061/98 44 43**

Für Bücher zu

BUCHSTÄMPFLI

die Versandbuchhandlung der Firma
Stämpfli & Cie AG Bern

(siehe Seite 19).

Für alle Berner aus Stadt und Land:

Berchtold Weber

Historisch- topographisches Lexikon der Stadt Bern

Schriften der Berner Burgerbibliothek.
324 Seiten, 22 Abbildungen, 2 Über-
sichtskarten, gebunden, Fr. 36.–

Dieses originelle «Bern-Lexikon» enthält
über 2500 Stichwörter zu 2000 Objekten
der stadtbernischen Topographie und
Baugeschichte: von Aarberggasse, Bä-
rengraben, Christoffelturm über Effinger-
strasse, Falkenburg, Glasbrunnen, Hoch-
gericht und Insel bis zu Vennerviertel,
Wybermärit und Zytglogge.

Zu beziehen bei:

**Buchstämpfli, Postfach 263,
3000 Bern 9, Telefon 031/23 71 71**



6. Vom Schifflein Christi Matth. 8

Sonnenaufgang 7 51, Sonnenuntergang 17 29
Tageslänge 9 Std. 38 Min.

Sonntag	1	4. S. n. Ep., Brig.		4 57		trüb, Nebel,
Montag	2	Lichtmess		5 53	♀ gr. östl. Elongation, ☾ 8 08	
Dienstag	3	Blasius		6 44	♀ 1° 6 S ☾	Regen,
Mittwoch	4	Veronika		Untg.	☉ 23 14, ☾ im ☿ 14 18	Bauernregeln im Hornung
Donnerstag	5	Agatha		18 20	♂ 0° 6 S ☾	Wind,
Freitag	6	Dorothea		19 33	♀ 4° N ☾	
Samstag	7	Richard		20 48	♀ wird rückläufig	hell, ziemlich kalt,

7. Vom guten Samen Matth. 13

Sonnenaufgang 7 42, Sonnenuntergang 17 39
Tageslänge 9 Std. 57 Min.

Sonntag	8	5. S. n. Ep., Sal.		22 03	☾ in Erdnähe, ☾ 19 44	trüb,
Montag	9	Apollonia		23 18		Regen,
Dienstag	10	Scholastika		—	♀ 4° N ♂	
Mittwoch	11	Euphrosina		0 32	☾ 18 49	Schnee,
Donnerstag	12	Susanna		1 45	Aldebaran 0° 9 S ☾	
Freitag	13	Jonas		2 56		hell und
Samstag	14	Valentin, Kurt		4 03		

8. Von den Arbeitern im Weinberg Matth. 20

Sonnenaufgang 7 31, Sonnenuntergang 17 50
Tageslänge 10 Std. 19 Min.

Sonntag	15	Sept., Siegfried,		5 03	☾ 5 45	
Montag	16	Juliana (Faustin		5 55	[☾ i. ☿ 12 07	kalt
Dienstag	17	Donatus		6 40	♀ in unt. ☿ ☾,	Regen od. Schnee,
Mittwoch	18	Kaspar		Aufg.	☾ 23 58, ☾ i. d. ☿ 18 52	kalte
Donnerstag	19	Gubertus		18 34	☾ 1° 1 S ☾	
Freitag	20	Eleutherius		19 38		Winde,
Samstag	21	Eleonora		20 41		

9. Vom Sämann und Samen Luk. 8

Sonnenaufgang 7 19, Sonnenuntergang 18 01
Tageslänge 10 Std. 42 Min.

Sonntag	22	Sex. Petr. St'f.,		21 43	☾ 3° S ☾, ☾ 2° S ☾, ♀ 5° N ♀,	hell,
Montag	23	Josua (Marg.		22 44	(☾ 5 56	gefroren, früh kalt,
Dienstag	24	Matthias		23 45	☾ in Erdferne	aber nachmittags
Mittwoch	25	Viktor		—		lieblich,
Donnerstag	26	Nestor		0 45	♂ 5° S ☾	
Freitag	27	Sarah		1 45	☾ 2 14	trüb, nachts kalter Regen,
Samstag	28	Leander		2 44	☾ 2° S ☾	rauh und kalt,

Bauernregeln im Hornung

Wie es in der Nacht vor Petri Stuhlfeier wittert, so wittert es 40 Tage nacheinander; wie das Wetter am Aschermittwoch ist, soll es die ganze Fasten bleiben.

Die Fische

Auftrocknem Lande stirbt der Fisch, im Wasser lebt er froh und frisch. So ändre nicht und sei zufrieden, wem Gott sein stilles Glück beschieden.

Neumond am 4., um 23 14 Uhr
Erstes Viertel am 11., um 18 49 Uhr
Vollmond am 18., um 23 58 Uhr
Letztes Viertel am 27., um 2 14 Uhr
Obsigend am 2., nidsigend am 15.

Hundertjähriger Kalender für den Monat Februar siehe Seite 45
Marktverzeichnis für den Monat Februar Seite 31

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____



bieri **Rubigen**
Tel. 031/92 26 16
Filiale Interlaken
für handwerkliche Möbel

seit über 50 Jahren immer eine Nasenlänge voraus!

Tausende im ganzen Lande beziehen Samen, Steck- und Blumenzwiebeln, Setzlinge, Pflanzen, Sträucher und Bäume von uns. Machen auch Sie einmal einen Versuch. Schöner Farbkatalog gratis.

SAMEN-MÄDER, Schweiz. Samenkontrollfirma
3274 Bühl bei Aarberg **Telefon 032/80 12 22**

Gegen offene Beine, Krampfadern, Ausschläge, alte und neue Wunden

Gotthelf-Balsam

Topf zu Fr. 8.50

in Apotheken und Drogerien oder direkt vom Hersteller:

Dr. H. Grogg, Christoffel-Apotheke
Christoffelgasse, 3001 Bern
Tel. 031 224483

Die beste Hilfe für uns Blinde und Invalide

Ist recht bezahlte Arbeit. Dies ermöglichen Sie, wenn Sie beim Einkaufen BIANAS-VERTRETER berücksichtigen. Seit vielen Jahren fabrizieren wir chem.-techn. und kosm. Produkte sowie Bürsten aller Art.

Mit höflicher Empfehlung:


BIANAS, W. + A. Sägesser, Blinden- und Invalidenwerkstätte, 4442 Diepflingen BL, Tel. 061/98 44 43

März

Himmelserscheinungen

10. Jesus heilt einen Blinden Luk. 18

Sonnenaufgang 7 06, Sonnenuntergang 18 11
Tageslänge 11 Std. 05 Min.

Sonntag	1	Est., H'fastn.,		3 40	☾ 17 14, ♀ wird rechtläufig
Montag	2	Simplic. (Albin)		4 32	
Dienstag	3	Kunigunde		5 20	☾ im ☿ 23 48
Mittwoch	4	Ascherm., Adr.		6 02	♀ 2° N ☾
Donnerstag	5	Eusebius		6 40	♂ wird rückläufig
Freitag	6	Fridolin		Untg.	☼ 11 31
Samstag	7	Perpetua, Felic.		19 43	

rauh,








kalt Bauernregeln im Märzen

Ist Mariä Verkündigung hell und klar, so folgt ein gutes Jahr. So viel Regen der März, so viel bringt auch der Juni, und so viel Nebel im März, so viel Gewitter im Sommer.



11. Jesus wird vom Teufel versucht Matth. 4

Sonnenaufgang 6 53, Sonnenuntergang 18 21
Tageslänge 11 Std. 28 Min.

Sonntag	8	Inv., Philemon		21 01	☾ 3 41, ☾ in Erdnähe
Montag	9	40 R., Franziska		22 18	
Dienstag	10	Alexander		23 34	
Mittwoch	11	Küngold		—	
Donnerstag	12	Gregor		0 48	Aldebaran 1° S ☾
Freitag	13	Macedonius		1 57	☾ 2 50
Samstag	14	Zacharias		2 59	☾ 10 56

sehr

Der Widder

kalt,

Wohl stösst der Widder gern nach dir,








obschon kein

doch ist's ein unvernünftig Tier; wie soll man aber Menschen nennen, die keine Lust, als Zanken kennen?

Schnee








12. Von der Verklärung Jesu Matth. 17

Sonnenaufgang 6 39, Sonnenuntergang 18 31
Tageslänge 11 Std. 52 Min.

Sonntag	15	Rem., Melchior		3 53	liegt,
Montag	16	Heribert		4 39	☾ im ☿ 16 51, ♀ gr. westl. Elong.
Dienstag	17	Gertrud		5 18	
Mittwoch	18	Gabriel		5 51	Wind, Schnee,
Donnerstag	19	Josef		Aufg.	[Frühl.-Anf., Tag- u. Nachtl. Regen,
Freitag	20	Eman., Gisbert		18 30	☼ 16 22, ☼ i. ♀ 18 03, hell und
Samstag	21	Benedikt		19 32	☾ 12 54, ♀ 3° S ☾, vorm. sehr kalt,




13. Jesus treibt Teufel aus Luk. 11

Sonnenaufgang 6 25, Sonnenuntergang 18 41
Tageslänge 12 Std. 16 Min.

Sonntag	22	Oc., Nikl.v.Flüe,		20 34	(h 1° 7 S ☾ kalt mit
Montag	23	Fidel (Basil)		21 35	wenig Schnee
Dienstag	24	Aldemar, Gabr.		22 35	☾ in Erdferne und
Mittwoch	25	Maria Verk.,		23 35	♂ 5° S ☾ Wind
Donnerstag	26	Cäsar (Humbert)		—	☼ ☼ ☼ und
Freitag	27	Rupert, Emma		0 34	h ☼ ☼, ♀ wird rückläufig, 2° S ☾
Samstag	28	Priskus		1 30	☾ 20 34 zuletzt

14. Jesus speist 5000 Mann Joh. 6

Sonnenaufgang 6 12, Sonnenuntergang 18 51
Tageslänge 12 Std. 39 Min.

Sonntag	29	Laet., Ludolf		2 24	☾ 1 32
Montag	30	Amadeus		3 12	
Dienstag	31	Guido		3 56	☾ im ☿ 6 39

Nebel,

Hundertjähriger Kalender für den Monat März siehe Seite 45
Marktverzeichnis für den Monat März Seite 32

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____
31. _____



Erste schweizerische
Rechtsschutz-Versicherung
(gegr. 1925)

Der wirksame Rechtsschutz für

- Verkehrsteilnehmer
- Private
- Betriebe
- Liegenschaftsbesitzer

**Legen Sie Ihr gutes Recht
in gute Hände**

CAP

Generalagentur Bern
für Kt. Bern/Solothurn
Heinz Guggisberg
Spitalackerstrasse 53
3000 Bern 25
Telefon (031) 428055

Bernertrachten

Sonntagstrachten
schwarz und
bunt
Wolltrachten
in verschied.
Farben
Tschöpli
Rosshaarhauben
Schwefelhüte
Pelerinen
Kühermutzen
Burgunder-
blusen
Berntuchhosen
Käpi
Fichus







Niederhauser
MODEHAUS · HUTTWIL

Tel. 063-72 22 40

April

Himmelserscheinungen

Mittwoch	1	Hugo		4 34	<i>früh gefroren</i>
Donnerstag	2	Abundus		5 09 $\text{♂} \text{♂} \odot$	
Freitag	3	Ignaz		5 41 $\text{♀} 1^{\circ} 1' \text{N} \odot$	
Samstag	4	Ambrosius		Untg. $\text{☾} 21 19, \text{☾} 13 57$	










Bauernregeln im April

Auf nassen April folgt ein trockener Juni. Regen am Karfreitag und Ostern gibt einen trockenen Sommer. April kalt und nass, füllt Scheuer und Fass.








Der Stier

Der Stier vergeudet seine Kraft in blinder Wut und Leidenschaft; drum soll man dich für besser halten, so lass Vernunft und Tugend walten.








15. Die Juden wollten Jesum steinigen Joh.8 Sonnenaufgang 5 58, Sonnenuntergang 19 00
Tageslänge 13 Std. 02 Min.

Sonntag	5	Judica , Joel		19 53 \odot in Erdnähe	<i>und tags</i>
Montag	6	Coelestin		21 13	
Dienstag	7	Kreszentia		22 31 ♀ in ob. $\text{♂} \odot$	<i>rauhes Wetter</i>
Mittwoch	8	Notker		23 45	
Donnerstag	9	Sibylle		—	<i>mit</i>
Freitag	10	Ezechiel		0 52 \odot 16 55	
Samstag	11	Leo		1 51 \odot 12 11	






16. Vom Einzug Jesu in Jerusalem Matth.21 Sonnenaufgang 5 44, Sonnenuntergang 19 10
Tageslänge 13 Std. 26 Min.

Sonntag	12	Palms. , Julius		2 40 \odot im $\text{♂} \odot$ 18 10	<i>Schnee,</i>
Montag	13	Egesippus		3 21	
Dienstag	14	Tiburtius		3 55	<i>linderes</i>
Mittwoch	15	Raphael		4 24	
Donnerstag	16	Gründ., Daniel		4 50	
Freitag	17	Karfr. , Rudolf		5 14 $\text{☾} 19 14, \text{♂} 3^{\circ} \text{S} \odot, \text{h} 1^{\circ} 7' \text{S} \odot$	
Samstag	18	Werner		5 37	

17. Von der Auferstehung Jesu Mark.16 Sonnenaufgang 5 31, Sonnenuntergang 19 20
Tageslänge 13 Std. 49 Min.

Sonntag	19	Ostern , Gerold		Aufg. $\text{☾} 8 59$	<i>Wetter</i>
Montag	20	Ostern. , Herm.		20 28 \odot im $\text{♂} 5 18, \odot$ in Erdferne	<i>mit Regen,</i>
Dienstag	21	Anselm		21 28 $\text{♂} 5^{\circ} \text{S} \odot$	
Mittwoch	22	Kajus		22 28	<i>Reif</i>
Donnerstag	23	Georg		23 25	
Freitag	24	Albrecht		— $\text{♂} 2^{\circ} \text{S} \odot$	<i>Neumond am 4., um 21 19 Uhr</i>
Samstag	25	Markus		0 19 \odot 14 57	

18. Jesus kommt bei verschl. Türen Joh.20 Sonnenaufgang 5 19, Sonnenuntergang 19 29
Tageslänge 14 Std. 10 Min.

{ Sonntag	26	Quas. , Anakletus		1 08	<i>und</i>	Hundertjähriger Kalender für den Monat April siehe Seite 45
Montag	27	Anastasius		1 53	☉ 11 14, ☉ im ♀ 9 25, ♀ in ob. ♂ ☉	
Dienstag	28	Vitalis		2 32	<i>rauhes</i>	Marktverzeichnis für den Monat April Seite 33
Mittwoch	29	Peter		3 07	<i>Wetter,</i>	
Donnerstag	30	Quirinus		3 39	<i>schön und warm,</i>	{ <i>Betreibungsferien</i>

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____

Legen Sie Wert auf

**sehr gute Qualität, grosse Auswahl
und günstige Preislage?**

Sie werden **gut beraten** und **rasch bedient** durch:

BIANAS, W. + A. Sägesser, **Blinden- und Invalidenwerk-
stätte**, 4442 Diepfingen BL, Tel. 061/ 98 44 43

Eines der wichtigsten zeitgeschichtlichen
Bücher der letzten Jahre:

Dr. Hermann Böschenstein

Vor unsern Augen

**Aufzeichnungen über das Jahrzehnt
1935–1945**

334 Seiten, gebunden, Fr. 38.–

«Seine persönlichen Ansichten, Erfahrun-
gen und Kontakte aus jener Zeit verarbei-
tete Böschenstein nun zum vorliegenden
Werk, welches, eben wegen der sehr per-
sönlichen Färbung historischer Begeben-
heiten, den Leser auf ungewöhnliche Art
in Bann zu schlagen vermag.»

Allg. Schweizerische Militärzeitschrift, Frauenfeld

Zu beziehen bei:

**Buchstämpfli, Postfach 263,
3000 Bern 9, Telefon 031 / 23 71 71**

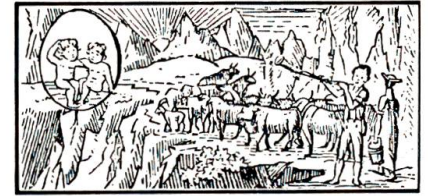
Kennen Sie Buchstämpfli ?

Beachten Sie das Inserat auf Seite 19

Stämpfli & Cie AG Bern

Mai

Himmelserscheinungen



Freitag	1	Sigismund		4 08		
Samstag	2	Athanasius		4 38	☾ 1 05	Donner

19. Vom guten Hirten Joh. 10
Sonnenaufgang 5 08, Sonnenuntergang 19 39
Tageslänge 14 Std. 31 Min.

Sonntag	3	Mis., Alexander		Untg.		rauh,
Montag	4	Florian		20 04	☉ 5 19, ☾ in Erdnähe	
Dienstag	5	Gotthard		21 23		trüb und
Mittwoch	6	Valerian		22 36		kühl
Donnerstag	7	Otto		23 41		
Freitag	8	Stanislaus		—	☾ 1 25	lind,
Samstag	9	Beat		0 36	☾ im ☿ 19 29	

20. Über ein Kleines werdet ihr mich sehen Joh. 16
Sonnenaufgang 4 57, Sonnenuntergang 19 48
Tageslänge 14 Std. 51 Min.

Sonntag	10	Muttertag		1 21	☾ 23 22	gefroren,
Montag	11	Luise		1 58		
Dienstag	12	Pankraz		2 29		rauhe,
Mittwoch	13	Servaz		2 56		trübe
Donnerstag	14	Bonifaz		3 20	☿ 8° N Aldeb., ♄ 3° S ☾, ♃ 1° 8 S ☾	
Freitag	15	Sophia		3 43	☾ 1 45	
Samstag	16	Peregrinus		4 06		

21. Ich gehe zu dem, der mich gesandt hat Joh. 16
Sonnenaufgang 4 48, Sonnenuntergang 19 57
Tageslänge 15 Std. 09 Min.

Sonntag	17	Cant., Aaron		4 30	☾ in Erdferne	
Montag	18	Erich, Isabella		Aufg.	☿ 5° S ☾	
Dienstag	19	Potentiana		20 22	☾ 1 04, ☿ ☿ ☾	Tage,
Mittwoch	20	Christian		21 20	☿ 6° N Aldebaran	schönes,
Donnerstag	21	Konstantin		22 16	☾ in den ♃ 4 39, ♄ 1° 9 S ☾	
Freitag	22	Helena		23 07	☾ 15 12	
Samstag	23	Dietrich		23 53		warmes

22. Was ihr in meinem Namen bittet Joh. 16
Sonnenaufgang 4 41, Sonnenuntergang 20 05
Tageslänge 15 Std. 24 Min.

Sonntag	24	Rog., Johanna		—	☾ im ☿ 10 28	
Montag	25	Urban		0 33		
Dienstag	26	Philipp		1 08	☾ 22 00	Wetter,
Mittwoch	27	Beda		1 40	☿ in grösster östlicher Elongation	
Donnerstag	28	Auffahrt, Aug.		2 09	♄ wird rechtläufig	
Freitag	29	Maximus		2 37	☾ 11 08	kalt,
Samstag	30	Hiob		3 06		

23. Wenn der Tröster kommen wird Joh. 15 und 16
Sonnenaufgang 4 36, Sonnenuntergang 20 12
Tageslänge 15 Std. 36 Min.

{ Sonntag 31 Ex., Petronella 3 36

Bauernregeln im Mai

Auf St. Urban ist das Getreide weder geraten noch verdorben. Ein kühler Mai bringt guten Wein und gibt viel Heu. Trockener Mai, dürres Jahr.

Die Zwillinge

Dass im Verein die Kraft sich mehre,
das ist der Zwillinge-Brüder Lehre.
Vereinzelt sind wir schwach und klein,
unüberwindlich im Verein.

Neumond am 4., um 5 19 Uhr
Erstes Viertel am 10., um 23 22 Uhr
Vollmond am 19., um 1 04 Uhr
Letztes Viertel am 26., um 22 00 Uhr
Nidsigend am 8., obsigend am 22.

Hundertjähriger Kalender für den Monat Mai siehe Seite 45
Marktverzeichnis für den Monat Mai Seite 34

{ Betriebsferien

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____
31. _____



Vertretung und Service der JOHNSON-Aussenbordmotoren
Tankstelle am See Grosses Winterlager

Bootswerft Faul

3235 Erlach

am Bielersee, Telefon 032/88 13 39

LADEN FÜR BOOTSINVENTAR

Ein Werk, das bisher gefehlt hat:

Das grosse Buch der Polizei

Eine wirklichkeitsnahe, objektive Darstellung der Polizei, international und aus schweizerischer Sicht gesehen.

Inhalt:

Peter Sommer

Kleine Polizeigeschichte

Peter Müller

Polizei heute –

Wissenschaft im

Dienst der Polizei

Jo Wiedmer

Institutionen der
Polizei

Frank Kaschowski

Polizei und Gesellschaft

Herausgeber:

Hans Erpf

208 Seiten mit über 190 zum Teil farbigen Abbildungen von Eduard Rieben, Peter Müller und anderen. Gebunden, Fr. 58.–.

Zu beziehen bei:

**Buchstämpfli, Postfach 263,
3000 Bern 9, Telefon 031/23 71 71**

Juni – Brachmonat

Himmelserscheinungen



Montag	1	Angelo, Kuno		4 11	☾ in Erdnähe, ♂ 5° N ☾	kalt,
Dienstag	2	Marcellin		Untg.	☾ 12 32	trüb, windig,
Mittwoch	3	Erasmus		21 22	♀ 4° N ☾, ♀ 3° N ☾	
Donnerstag	4	Eduard		22 24	☾ 12 04	unbeständiges
Freitag	5	Wynfried		23 15		Wetter
Samstag	6	Norbert		23 57	☾ im ☾ 0 16, ☾ wird rechtläufig	mit

24. Wer mich liebt, wird mein Wort halten
Joh. 14

Sonnenaufgang 4 32, Sonnenuntergang 20 18
Tageslänge 15 Std. 46 Min.

Sonntag	7	Pfingsten, Rob.		—		viel Regen,
Montag	8	Pfingstm., Med.		0 31		Reif,
Dienstag	9	Diana		1 00	☾ 12 33, ♀ wird rückläufig, 1° 7 S ♀	
Mittwoch	10	Onophrius		1 26	♂ 3° S ☾, ☾ 2° S ☾	schön
Donnerstag	11	Barnabas		1 49	☾ 9 03	
Freitag	12	Alice, Basilides		2 12		warm,
Samstag	13	Felizitas		2 35		

25. Mir ist alle Gewalt gegeben Matth. 28

Sonnenaufgang 4 30, Sonnenuntergang 20 22
Tageslänge 15 Std. 52 Min.

Sonntag	14	Trinit., Ruffinus		2 59	☾ in Erdferne, ♀ 5° S ☾	
Montag	15	Veit, Bernhard		3 26	♂ 5° S ☾	
Dienstag	16	Justina		3 57		bisweilen
Mittwoch	17	Gaudenz		Aufg.	☾ 16 04, ♀ 1° 9 S ☾	
Donnerstag	18	Arnold		21 04	☾ 21 49	
Freitag	19	Gervas		21 52	♂ 6° N Aldebaran	
Samstag	20	Silver		22 35	☾ im ☾ 13 15	

26. Vom grossen Abendmahle Luk. 14

Sonnenaufgang 4 31, Sonnenuntergang 20 25
Tageslänge 15 Std. 54 Min.

Sonntag	21	1. S. n. Tr., Alb.,		23 12	☾ i. ☾ 12 45, Sommeranf., längst. Tag	
Montag	22	10000 R. (Alois)		23 44	♀ in unterer ☾	
Dienstag	23	Edeltrud		—		mit
Mittwoch	24	Joh. der Täufer		0 13	♀ 5° S Pollux	
Donnerstag	25	Eberhard		0 41	☾ 5 25, ☾ 18 56	
Freitag	26	Johann und Paul		1 08		
Samstag	27	7 Schläfer		1 36		Donner,

27. Vom verlorenen Schafe Luk. 15

Sonnenaufgang 4 33, Sonnenuntergang 20 25
Tageslänge 15 Std. 52 Min.

Sonntag	28	2. S. n. Tr., Benj.		2 08		
Montag	29	Peter und Paul		2 43	☾ in Erdnähe	
Dienstag	30	Pauli Ged.		3 26	♂ 4° N ☾	

Bauernregeln im Brachmonat

Wenn der Kuckuck nach Johanni
schreit, wird's unfruchtbar und teuer.
Folgt einem nassen Mai ein nasser
Juni, so folgt wahrscheinlich ein
nasser Sommer.

Der Krebs

Der Krebs, der trägt im Kopf den
Magen,
doch du sollst Hirn im Kopfe tragen,
sonst mag dir wahrlich leicht
gescheh'n,
dass Hab' und Gut den Krebsgang
geh'n.

Neumond am 2., um 12 32 Uhr
Erstes Viertel am 9., um 12 33 Uhr
Vollmond am 17., um 16 04 Uhr
Letztes Viertel am 25., um 5 25 Uhr
Nidsigend am 4., obsigend am 18.

Hundertjähriger Kalender für den
Monat Juni siehe Seite 45
Marktverzeichnis für den Monat
Juni Seite 35
{ Betreibungsferien

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____

Künstliche Zähne

Dentofix hält sie fester!

Dentofix bildet ein weiches, schützendes Kissen, hält Zahnprothesen so viel fester, sicherer und behaglicher, so dass man mit voller Zuversicht essen, lachen, niesen und sprechen kann, in vielen Fällen fast so bequem wie mit natürlichen Zähnen. **Dentofix**, spezielles Adhäsionspulver, vermindert die ständige Furcht des Fallens, Wackelns und Rutschens der Prothese und verhindert das Wundreiben des Gaumens. **Dentofix** verhindert auch üblen Gebissgeruch.

Generalvertretung: Dr. E. Bichsel, Bern

Ein ganz besonderes Werk:

Hans Gugger Die bernischen Orgeln

Die Wiedereinführung der Orgel in den reformierten Kirchen des Kantons Bern bis 1900.

634 Seiten Text, 100 Seiten Bildteil mit 200 Abbildungen, wovon 2 vierfarbig, gebunden, Fr. 86.—

Hauptanliegen dieses Werkes ist die Sicherung des ausserordentlichen Bestandes an wertvollen Orgelgehäusen auf bernischem Boden zuhanden der Kunstdenkmäler-Inventarisierung, die im jetzigen Zeitpunkt eben wieder eingesetzt hat. Zudem will die hier ausgebreitete Quellenforschung Anfang, Entwicklung und Niedergang der musikalischen Substanz all dieser Orgelwerke vermitteln. Weit über das Thema des Orgelbaus hinaus führt das umfangreiche, im Wortlaut abgedruckte Quellenmaterial, das Einblick in ein bisher fast unbekanntes Kapitel bernischer Kulturgeschichte gewährt.

Zu beziehen bei:

**Buchstämpfli, Postfach 263,
3000 Bern 9, Telefon 031/23 71 71**

Juli – Heumonat

Himmelserscheinungen



Mittwoch	1	Theobald		Untg.	☀ 20 03, ☾ 22 58	<i>grosse Hitze,</i>
Donnerstag	2	Mariä Heims.			21 03	
Freitag	3	Kornelius			21 50 ☾ i. ☿ 8 42, ☼ in Erdf., ♀ 1° 3 N ☾,	
Samstag	4	Ulrich, Berta			22 29 (☿ wird rechtläufig	

28. Vom reichen Fischfang Luk.5

Sonnenaufgang 4 37, Sonnenuntergang 20 23
Tageslänge 15 Std. 46 Min.

Sonntag	5	3.S.n.Tr., Anton		23 01		
Montag	6	Esaias		23 28		
Dienstag	7	Joachim		23 53	☿ 4° S ☾, ♀ 2° S ☾	
Mittwoch	8	Kilian		—	☾ 17 09	
Donnerstag	9	Cyrill		0 16	☾ 3 39	
Freitag	10	7 Brüder		0 39		<i>schön,</i>
Samstag	11	Rahel		1 03	☾ in Erdferne	<i>Der Löwe</i>

29. Wenn ihr nicht gerechter seid Matth.5

Sonnenaufgang 4 43, Sonnenuntergang 20 20
Tageslänge 15 Std. 37 Min.

Sonntag	12	4.S.n.Tr., Nath.		1 29	☼ 5° S ☾	
Montag	13	Heinrich		1 58		<i>trüb</i>
Dienstag	14	Bonaventura		2 32	☿ grösste westl. Elong., ♀ 2° S ☾	
Mittwoch	15	Margaretha		3 12		<i>und</i>
Donnerstag	16	Ruth		4 00	☾ 5 04, Hundstage-Anfang	<i>etwas</i>
Freitag	17	Alexis, Irmgard		Aufg.	☼ 5 39, ☾ i. ☿ 19 10	
Samstag	18	Hartmann		21 13		<i>kühl</i>

30. Jesus speist 4000 Mann Mark.8

Sonnenaufgang 4 50, Sonnenuntergang 20 14
Tageslänge 15 Std. 24 Min.

Sonntag	19	5. S. n. Tr.,		21 47		
Montag	20	Elias (Rosina)		22 18		<i>Wetter,</i>
Dienstag	21	Arbogast		22 46		<i>mit Regen</i>
Mittwoch	22	Maria Magdal.		23 13	☼ i. ☿ 23 40	<i>warm</i>
Donnerstag	23	Apollinaris		23 40	☾ 0 46, ♀ 1° 2 N Regulus	
Freitag	24	Christina		—	☾ 10 40	
Samstag	25	Jakob, Christoph		0 09		<i>und</i>

31. Von dem falschen Propheten Matth.7

Sonnenaufgang 4 58, Sonnenuntergang 20 06
Tageslänge 15 Std. 08 Min.

Sonntag	26	6.S.n.Tr., Anna		0 42		<i>hell,</i>
Montag	27	Christian		1 20	☾ in Erdnähe	
Dienstag	28	Pantaleon		2 06		<i>Regen-</i>
Mittwoch	29	Beatrix		3 00	☾ 8 18, ♂ 3° N ☾, ♀ 6° S Pollux	
Donnerstag	30	Jakobea		4 01	☾ im ☿ 18 15, ☿ 1° 2 S ♀	
Freitag	31	German		Untg.	☼ 4 52	<i>wetter,</i>

Bauernregeln im Heumonat

Was Juli und August nicht kochen, das kann der September nicht braten. Jakobstag ohne Regen deutet auf strengen Winter. Hundstage hell und klar zeigen an ein gutes Jahr.

Der Löwe

Des Löwen Kraft und Heldenmut in Kriegerdrang und Schlachtenglut, und nach dem Sieg ein Menschenherz – das ziemt dem Schweizer allerwärts.

Neumond am 1., um 20 03 Uhr
Erstes Viertel am 9., um 3 39 Uhr
Vollmond am 17., um 5 39 Uhr
Letztes Viertel am 24., um 10 40 Uhr
Neumond am 31., um 4 52 Uhr
Nidsigend am 1., obsigend am 16., nidsigend am 29.

Hundertjähriger Kalender für den Monat Juli siehe Seite 45
Marktverzeichnis für den Monat Juli Seite 36

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____
31. _____

Das ideale **Feinwaschmittel Bianassol**

verwenden Sie mit **Vorteil** zum **Handwaschen von Wolle, Seide, Kunstseide, Nylon** usw. Für feinste Gewebe absolut unschädlich. Berufstätige verwenden mit Begeisterung das flüssige Feinwaschmittel **BIANAS-REKORD**. Es ergibt im Augenblick die schönste Wäsche.

Mit bester Empfehlung:

BIANAS, W. + A. Sägesser, Blinden- und Invalidenwerkstätte, 4442 Diepfingen BL, Tel. 061/98 44 43

BUCHSTÄMPFLI

buchstäblich der Beste für Bücher

- Direktverkauf aller Bücher aus dem Stämpfli-Verlag
- Prompte Vermittlung von etwa 100 000 andern Titeln
- Laufende Information über neue Bücher
- Automatischer Telefondienst ausserhalb der Geschäftszeit
- Geschenkverpackung auf Wunsch
- Lieferung gegen Rechnung, keine Nachnahme
- Bescheidener Versandspesenanteil: bis 1 kg Fr. 1.50, darüber Fr. 2.50. Bei grösseren Aufträgen Frankolieferung.

Wenn Sie unsere völlig unverbindlichen Informationen und Sonderangebote erhalten möchten, schreiben Sie uns. Postkarte genügt.

Die Versandbuchhandlung der Firma Stämpfli & Cie AG Bern.

Achtung! Kein Ladenverkauf! Ihre Buchhandlung ist der nächste Briefkasten!

BUCHSTÄMPFLI

**Postfach 263, 3000 Bern 9,
Tel. 031/23 71 71, Telex 32 950**

August

Himmelserscheinungen



Samstag 1 **B.-F., P.Kettenf.** 20 59 *früh*

32. Vom ungerechten Haushalter Luk. 16 Sonnenaufgang 5 06, Sonnenuntergang 19 57
Tageslänge 14 Std. 51 Min.

Sonntag 2 **7.S.n.Tr., Gust.** 21 28 ♀ 2° S ☾
Montag 3 August, (Alfons) 21 54 *Nebel,*
Dienstag 4 Dominik (Lydia) 22 18 ♀ 4° S ☾, ♀ 3° S ☾, ♂ wird rechtl.
Mittwoch 5 Oswald 22 42 ☾ 1 34
Donnerstag 6 Sixtus 23 05 *die Tage*
Freitag 7 Afra 23 30 ☾ 20 26
Samstag 8 Reinhard 23 58 ☾ in Erdferne, ♂ 5° S ☾

33. Jesus weint über Jerusalem Luk. 19 Sonnenaufgang 5 15, Sonnenuntergang 19 47
Tageslänge 14 Std. 32 Min.

Sonntag 9 **8.S.n.Tr., Rom.** — *schön*
Montag 10 Lorenz 0 30 ♀ in oberer ☾, ♀ 2° S ☾
Dienstag 11 Gottlieb 1 08 *warm*
Mittwoch 12 Klara 1 52 ☾ 13 03 *und*
Donnerstag 13 Hippolyt 2 43 *hitzig,*
Freitag 14 Samuel 3 42 ☾ im ☾ 3 07
Samstag 15 **Mariä H'f., Nap.** Aufg. ☾ 17 37

34. Vom Pharisäer und Zöllner Luk. 18 Sonnenaufgang 5 24, Sonnenuntergang 19 35
Tageslänge 14 Std. 11 Min.

Sonntag 16 **9.S.n.Tr., Jod.,** 20 20
Montag 17 Liberat (**Rochus**) 20 49 *trocken,*
Dienstag 18 Helena 21 17
Mittwoch 19 Sebald 21 44 ☾ 6 18
Donnerstag 20 Bernhard 22 13 *doch*
Freitag 21 Privatus 22 44 ☾ in Erdnähe
Samstag 22 Edwin 23 20 ☾ 15 16

35. Jesus heilt einen Taubstummen Mark. 7 Sonnenaufgang 5 33, Sonnenuntergang 19 23
Tageslänge 13 Std. 50 Min.

Sonntag 23 **10.S.n.Tr., Zach.** — ☾ in der ☾ 6 39, ♂ 6° S Pollux
Montag 24 **Bartholomäus** 0 02 *etliche*
Dienstag 25 Ludwig 0 52 ☾ 15 09, ♀ 2° S ♀
Mittwoch 26 Severinus 1 49 ♂ 1° 4 N ☾
Donnerstag 27 Gebhard 2 53 ☾ im ☾ 1 43
Freitag 28 Augustin 4 01 ♀ 0° 9 S ♀, Hundstageende
Samstag 29 **Joh. Enthaupt.** 5 11 ☾ 15 43

36. Vom barmherzigen Samariter Luk. 10 Sonnenaufgang 5 42, Sonnenuntergang 19 10
Tageslänge 13 Std. 28 Min.

Sonntag 30 **11.S.n.Tr., Ad.** Untg. ♀ 4° S ☾
Montag 31 Rebekka 20 20 *Gewitter,*

Bauernregeln im Augstmonat

Wenn Sankt Bartholomäustag schön ist, so hat man ein gutes Weinjahr und guten Herbst zu hoffen. Gewitter nach St. Bartholomäus sind meist heftig.

Die Jungfrau

Der Jungfrau Stern, so sanft und mild, er ist ein lieblich Himmelsbild, und mag uns deuten, was auf Erden sie seien – oder sollen werden.

Erstes Viertel am 7., um 20 26 Uhr
Vollmond am 15., um 17 37 Uhr
Letztes Viertel am 22., um 15 16 Uhr
Neumond am 29., um 15 43 Uhr
Obsigend am 12., nidsigend am 25.

Hundertjähriger Kalender für den Monat August siehe Seite 45
Marktverzeichnis für den Monat August Seite 36

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____
31. _____

**Unser vorzügliches BIANAS-TRI
begeistert ganz bestimmt auch Sie!**

Dieses **Spezialwaschpulver**, aus den besten Rohmaterialien hergestellt, eignet sich bestens für **Waschhafen, Flügelwaschmaschinen sowie Automaten**. Es benötigt zum Waschprozess keine weiteren Zusätze, denn es weicht, bleicht und macht die Wäsche luftig.
Wagen Sie einen Versuch und schreiben Sie an:

BIANAS, W. + A. Sägesser, Blinden- und Invalidenwerkstätte, 4442 Diepflingen BL, Tel. 061/98 44 43

Mit freundlicher Empfehlung

Ein originelles Buch, das umfassend dokumentiert und von besonderer Aktualität ist:

Kraft aus Wasser

Vom Wasserrad zur Pumpturbine

Festgabe zum 50jährigen Bestehen der Kraftwerke Oberhasli AG, Innertkirchen.
Text: Jürg H. Meyer, 100 Seiten, 21 farbige und 52 schwarzweisse Abbildungen, Pappband, Fr. 32.–

Zu beziehen bei:

**Buchstämpfli, Postfach 263,
3000 Bern 9, Telefon 031/23 71 71**

Der Hinkende Bot 1982

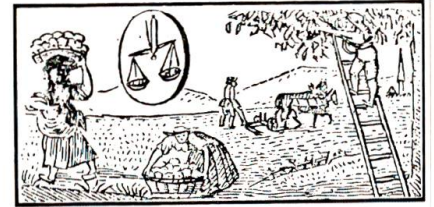
Bereits im Sommer 1981 wird die neue Ausgabe unseres Kalenders erhältlich sein! Sollte der neue Kalender in Ihrer Ortschaft nicht angeboten werden, wenden Sie sich direkt an den

**Verlag Stämpfli & Cie AG, Postfach 2728,
3001 Bern, Tel. 031/23 23 23.**

September – Herbstmonat



Himmelserscheinungen



Dienstag	1	Verena, Ägidius		20 44	☾ 9 39, ♄ 3° S ☾, ♃ 4° S ☾,
Mittwoch	2	Absalom		21 07	(♀ 5° S ☾ <i>herrlich</i>
Donnerstag	3	Theodosius		21 31	♃ wird rechtläufig
Freitag	4	Esther		21 58	<i>schönes,</i>
Samstag	5	Herkules		22 28	☾ in Erdferne, ♄ 5° S ☾

37. Von den 10 Aussätzigen Luk. 17

Sonnenaufgang 5 51, Sonnenuntergang 18 56
Tageslänge 13 Std. 05 Min.

Sonntag	6	12.S.n.Tr.,		23 03	☾ 14 26, ♀ 1° 9' N Spica
Montag	7	Regina (Magn.		23 43	♃ 1° 9' S ☾
Dienstag	8	Mariä Geburt		—	☾ 21 24
Mittwoch	9	Gorgonius		0 31	<i>warmes</i>
Donnerstag	10	Edgar		1 26	☾ im ☾ 10 33, ♀ 4° S ♄
Freitag	11	Felix u. Regula		2 29	
Samstag	12	Tobias		3 36	<i>Wetter,</i>

38. Niemand kann zwei Herren dienen
Matth. 6

Sonnenaufgang 6 01, Sonnenuntergang 18 42
Tageslänge 12 Std. 41 Min.

Sonntag	13	13.S.n.Tr., Hekt.		4 48	♀ 3° S ♃
Montag	14	Notburga		Aufg.	☾ 4 09 <i>etwas</i>
Dienstag	15	Nikomedes, Rol.		19 45	☾ 13 33
Mittwoch	16	Euphemia		20 14	<i>kühl und</i>
Donnerstag	17	Lambert		20 45	☾ in Erdnähe
Freitag	18	Rosamunde		21 20	<i>herbstlich,</i>
Samstag	19	Januarius		22 00	<i>Regen,</i>

39. Vom Jüngling zu Nain Luk. 7

Sonnenaufgang 6 10, Sonnenuntergang 18 28
Tageslänge 12 Std. 18 Min.

Sonntag	20	Eidg. Bettag,		22 48	☾ 20 47, ♀ 0° 4' S Spica
Montag	21	Matthäus (Eust.		23 43	☾ 20 20 <i>schön</i>
Dienstag	22	Moritz		—	[Tag- u. Nachtgl., <i>und lustig</i>
Mittwoch	23	Thekla		0 44	☾ im ☾ 5 09, ♀ i. gr. östl. El.,
Donnerstag	24	Robert		1 50	♂ 0° 04' S ☾ (☾ i. d. ☾ 4 05, H'bstanf.,
Freitag	25	Kleophas		2 58	
Samstag	26	Cyprian		4 06	<i>Wetter,</i>

40. Jesus heilt einen Wassersüchtigen Luk. 14

Sonnenaufgang 6 19, Sonnenuntergang 18 14
Tageslänge 11 Std. 55 Min.

Sonntag	27	15.S.n.Tr.,		5 13	<i>Regen-</i>
Montag	28	Wenzel (Gotth.		Untg.	☾ 5 07, ☾ 17 00
Dienstag	29	Michael		19 09	<i>wetter,</i>
Mittwoch	30	Urs, Hieronimus		19 33	♀ 9° S ☾

Bauernregeln im Herbstmonat

Wenn im September noch Donnerwetter aufsteigen, so sollen sie viel Schnee für den Winter und ein darauffolgendes fruchtbares Jahr ankündigen. Wenn die Zugvögel nicht vor Michaeli wegziehen, so deutet's auf gelindes Wetter, wenigstens vor Weihnachten.

Die Waage

Dich soll die Himmelswaag' erinnern,
an jene Waage, die im Innern
dir all' dein Sinnen, Tun und Wort
gerecht soll wägen fort und fort.

Erstes Viertel am 6., um 14 26 Uhr
Vollmond am 14., um 4 09 Uhr
Letztes Viertel am 20., um 20 47 Uhr
Neumond am 28., um 5 07 Uhr
Obsigend am 8., nidsigend am 21.

Hundertjähriger Kalender für den
Monat September siehe Seite 45
Marktverzeichnis für den Monat
September Seite 37

{ Betreibungsferien

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____



Glocken und Treicheln

mit prächtigem Klang sowie Riemen
in erstklassiger Qualität und Aus-
führung.
Alte Glocken werden an Zahlung
genommen.

Glockengiesserei

P. Berger, 3552 Bärau Tel. 035/21368 (Geschäft)
(gegründet 1750) Tel. 035/22665 (Privat)

Jetzt in Neuauflage erschienen:

Dr. Michael Stettler

Rat der Alten

Begegnungen und Besuche

3., überarbeitete und erweiterte Auflage,
222 Seiten, in Leinen gebunden, Fr. 28.–

Dank der Erweiterung im Inhalt wird dieses
bewährte Buch als aparter Geschenkband
viele Leserinnen und Leser ansprechen.
Nachdem die zweite Auflage um das einlei-
tende Kapitel, um die Stücke über Rudolf
Riggenbach und Rudolf von Tavel sowie den
Epilog zu Gonzague de Reynold vermehrt
wurde, kommen in der Neuauflage Beiträge
über Robert Boehringer, Robert von Hirsch
und Stefan George hinzu.

Zu beziehen bei:

BUCHSTÄMPFLI

Postfach 263, 3000 Bern 9
Telefon 031/23 71 71

Oktober – Weinmonat

Himmelserscheinungen



Donnerstag	1	Remigius		19 59	♀ 7° S ☾	ungeschlachtet
Freitag	2	Leodegar		20 27	♂ 4° S ☾	Wetter,
Samstag	3	Lukretia		20 59	☾ in Erdferne	

41. Das vornehmste Gebot Matth. 22

Sonnenaufgang 6 28, Sonnenuntergang 18 00
Tageslänge 11 Std. 32 Min.

Sonntag	4	16. S.n. Tr., Franz		21 37	♂ 1° 7 S ☾	Reif,
Montag	5	Placidus		22 21		vermishtes
Dienstag	6	Fides, Angela		23 12	☾ 8 45, ☾ 5 36, ♀ w. rückl.	
Mittwoch	7	Judith		—	☾ im ♀ 15 09, ♀ 2° S ♂	
Donnerstag	8	Pelagius		0 11		
Freitag	9	Dionysius, Ger.		1 15		
Samstag	10	Gideon		2 24		Wetter,

42. Jesus heilt einen Gichtbrüchigen Matth. 9

Sonnenaufgang 6 38, Sonnenuntergang 17 47
Tageslänge 11 Std. 09 Min.

Sonntag	11	17. S.n. Tr.,		3 36		
Montag	12	Ser. (Burkhard)		Aufg.	☾ 23 20	
Dienstag	13	Koloman		18 12	☾ 13 49	
Mittwoch	14	Hedwig		18 42	☾ ♂ ☾	
Donnerstag	15	Theresia		19 16	☾ in Erdnähe	
Freitag	16	Gallus		19 55		schöner Sommertag
Samstag	17	Salomon		20 41	♀ 1° 9 N Antares	

43. Von der königlichen Hochzeit Matth. 22

Sonnenaufgang 6 48, Sonnenuntergang 17 34
Tageslänge 10 Std. 46 Min.

Sonntag	18	18. S.n. Tr., Luk.		21 35	♀ in unt. ♂ ☾	
Montag	19	Ferdinand		22 36	☾ 2 08, ♂ 1° 1 N Regulus	
Dienstag	20	Wendelin		23 42	☾ 4 40, ☾ im ♂ 5 43	
Mittwoch	21	Ursula		—		
Donnerstag	22	Kordula		0 49	♂ 1° 4 S ☾	
Freitag	23	Severin		1 57	☾ im ♀ 13 13	
Samstag	24	Salome		3 03		gefroren,

44. Jesus heilt den Sohn des königlichen Beamten Joh. 4

Sonnenaufgang 6 58, Sonnenuntergang 17 21
Tageslänge 10 Std. 23 Min.

Sonntag	25	19. S.n. Tr.,		4 08	☾ 23 40	schöne Zeit,
Montag	26	Amand (Krispin)		5 12	♂ 3° S ☾, ♀ wird rechtl., ♀ 4° S ☾,	
Dienstag	27	Sabine		Untg.	☾ 21 13 (☾ 4° S ☾	gefroren,
Mittwoch	28	Simon und Judas		18 01		ziemlich
Donnerstag	29	Narziss		18 28	♂ 4° S ☾	hart,
Freitag	30	Alois		18 58	♀ 5° S ♀, ☾ in Erdferne	
Samstag	31	Wolfgang		19 34	♂ 1° 4 S ☾	

Bauernregeln im Weinmonat

Viel Frost und Schnee in diesem Monat deutet auf milde Witterung im Januar. Ein alter Vers sagt: Will das Laub nicht gerne von den Bäumen fallen, so wird ein kalter Winter erschallen.

Der Skorpion

Arg schmerzt des Skorpiones Stich, zerdrück den Wurm, so heilt er dich; viel schlimmer ist Fraubasengift, das unvermerkt, doch sicher trifft.

Erstes Viertel am 6., um 8 45 Uhr
Vollmond am 13., um 13 49 Uhr
Letztes Viertel am 20., um 4 40 Uhr
Neumond am 27., um 21 13 Uhr
Obsigend am 6., nidsigend am 19.
Hundertjähriger Kalender für den Monat Oktober siehe Seite 45
Marktverzeichnis für den Monat Oktober Seite 38

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____
31. _____



die Tierschermaschine der **Experten und Kenner!**

Heiniger

+ Co., 3360 Herzogenbuchsee

Tel. 063/61 45 45

Ideale Geschenkbücher aus dem Verlag Stämpfli & Cie AG

Hugger Max

Die Brunnen von Max Fueter in Bern

48 Seiten, 20 Photos,
laminiertes Pappband, Fr. 18.–

Kornfeld Eberhard W.

Paul Klee in Bern

Aquarelle und Zeichnungen
1897–1915. 2., erweiterte und
verbesserte Auflage, 88 Seiten,
38 Abbildungen, wovon 8 farbig,
laminiertes Pappband, Fr. 38.–

Stettler Michael

Bernerlob

Versuche zur heimischen
Überlieferung
4. Auflage, 318 Seiten, 42 Tafeln,
gebunden, Fr. 18.50

Stettler Michael

Neues Bernerlob

Versuche zur Überlieferung
286 Seiten, 54 Tafeln, gebunden,
Fr. 18.50

Stettler Michael

Aare, Bär und Sterne

Vermischte Schriften
424 Seiten, 93 Abbildungen,
wovon 2 farbig, gebunden, Fr. 32.–

Zu beziehen bei:

**Buchstämpfli Bern,
Postfach 263, 3000 Bern 9,
Telefon 031/23 71 71.**



45. Vom Schalksknecht Matth. 18

Sonnenaufgang 7 08, Sonnenuntergang 17 10
Tageslänge 10 Std. 02 Min.

Sonntag	1	20.S.n.Tr., R.-S.,		20 15	♀ 6° S ☾	anfangs
Montag	2	Allers. (Allerh.)		21 03	☾ 13 02	gefroren,
Dienstag	3	Theophil, Hub.		21 58	☾ i. ☿ 16 51, ♀ 5° N Spica u. gr. w. El.	nachmittags
Mittwoch	4	Sigmund		22 58		
Donnerstag	5	Malachias		—	☾ 2 09	schön
Freitag	6	Leonhard		0 03	♀ 1° 2 N ♄	und
Samstag	7	Florentin		1 12		warm,

46. Vom Zinsgroschen Matth. 22

Sonnenaufgang 7 19, Sonnenuntergang 17 00
Tageslänge 9 Std. 41 Min.

Sonntag	8	21.S.n.Tr., Klau-		2 24		
Montag	9	Theodor (dius)		3 40	☾ 10 40	trüb
Dienstag	10	Thaddäus		4 57		Wetter
Mittwoch	11	Martin		Aufg.	☺ 23 26, ♀ in grösster östl. Elongat.	
Donnerstag	12	Emil		17 46	☾ in Erdnähe	
Freitag	13	Briccius		18 30		mit
Samstag	14	Friedrich		19 22		Regen

47. Von der Tochter des Jairus Matth. 9

Sonnenaufgang 7 29, Sonnenuntergang 16 52
Tageslänge 9 Std. 23 Min.

Sonntag	15	22.S.n.Tr., Leop.		20 23	☾ 10 39	
Montag	16	Otmar, Walter		21 29	☾ im ☿ 7 54	
Dienstag	17	Berthold		22 38		und
Mittwoch	18	Eugen		23 47	☾ 15 54	
Donnerstag	19	Elisabeth		—		Nebel,
Freitag	20	Edmund		0 55	♂ 2° S ☾	
Samstag	21	Mariä Opf., Ruf.		2 01		

48. Vom Greuel der Verwüstung Matth. 24

Sonnenaufgang 7 39, Sonnenuntergang 16 45
Tageslänge 9 Std. 06 Min.

Sonntag	22	23.S.n.Tr., Cäc.		3 05	☾ 6 07, ☼ im ♈ 10 36,	gefroren,
Montag	23	Klemens, Kol.		4 08	(h 3° S ☾, ☼ ☼ ☼)	
Dienstag	24	Chrysogonus		5 10		nachmittags
Mittwoch	25	Katharina		Untg.		
Donnerstag	26	Konrad		17 00	☼ 15 38, ☾ in Erdferne	
Freitag	27	Jeremias		17 34		Sonnenschein,
Samstag	28	Noah		18 13	♄ 1° 3 S ☾	

49. Es werden Zeichen geschehen Luk. 21

Sonnenaufgang 7 48, Sonnenuntergang 16 40
Tageslänge 8 Std. 52 Min.

Sonntag	29	1.Adv., Saturnin		18 58	☾ 19 49	
Montag	30	Andreas		19 50	☾ im ☿ 18 31, ♀ 3° S ☾	



Bauernregeln im Wintermonat

Ist's auf Martinistag trüb, so soll ein leidlicher, ist es aber hell, ein kalter Winter folgen. Wie das Wetter in der letzten Hälfte dieses Monats ist, so soll es im nächsten Herbst sein.

Der Schütz

Es kann der beste Schütze fehlen; doch darf man zu den guten zählen, wer jedes Schusses, ungezählt, und immerdar das Ziel verfehlt!

Erstes Viertel am 5., um 2 09 Uhr
Vollmond am 11., um 23 26 Uhr
Letztes Viertel am 18., um 15 54 Uhr
Neumond am 26., um 15 38 Uhr
Obsigend am 2., nidsigend am 15., obsigend am 29.

Hundertjähriger Kalender für den Monat November siehe Seite 45
Marktverzeichnis für den Monat November Seite 40

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____

Vitaminisiertes Futterknochenmehl

Zur Ergänzung des betriebseigenen Futters



Gewürzt, garantiert keimfrei. Enthält alle wichtigen Vitamine, Mineralstoffe und Spurenelemente, u.a. je kg:

Vitamin A 600 000, D 250 000
E 500 I.E., Phosphor 11 %, Calcium 20 %, Magnesium 3 %, Eisen, Mangan, Zink, Kupfer, Jod, Kobalt.

CUSTOS ist sehr wichtig für die **Aufzucht** und hat sich gegen **Mangelkrankheiten**, wie:

Lecksucht, Knochenweiche, Trächtigkeitsstörungen

seit über **50 Jahren** sehr gut bewährt. Verlangen Sie **vitaminisiertes CUSTOS-Futterknochenmehl** bei Ihrer Landw. Genossenschaft, bei Ihrem Futterlieferanten. Wenn nicht am Lager, direkt von

H. R. Kuster,
CUSTOS-Knochen-
mühle,
3555 Trubschachen
Telefon 035 / 651 14

Die Kollektiv-Versicherung Landwirtschaft ist die ideale

Krankenversicherung für den Landwirt, seine Angehörigen und Mitarbeiter.

Auskunft und Anmeldeformulare sind erhältlich beim
BERNISCHEN BAUERNVERBAND, Optingenstrasse 1,
3000 Bern, oder bei der

KRANKENKASSE KKB und ihren
über 330 örtlichen Sektionen
(Adressen im Telefonbuch)
sowie der Zentralverwaltung KKB,
Laubeggstrasse 68, 3000 Bern,
Telefon 031 44 25 81.



Kennen Sie

BUCHSTÄMPFLI?

Beachten Sie das
Inserat auf Seite 19

Stämpfli & Cie AG Bern

Dezember – Christmonat

Himmelserscheinungen



Dienstag	1	Eligius		20 48	
Mittwoch	2	Xaver		21 51	
Donnerstag	3	Luzius		22 57	
Freitag	4	Barbara		—	☾ 17 22
Samstag	5	Abigail, Enoch		0 05	

Frost,
trüb,
Regen
und
Glatteis,

Bauernregeln im Christmonat

50. Johannes im Gefängnis Matth. 11

Sonnenaufgang 7 57 Uhr, Sonnenuntergang 16 37 Uhr
Tageslänge 8 Std. 40 Min.

Sonntag	6	2. Adv., Nikol.		1 17	☾ 21 15
Montag	7	Agatha		2 30	
Dienstag	8	Mariä Empf.		3 46	
Mittwoch	9	Valeria		5 06	
Donnerstag	10	Walter		6 26	♀ in ob. ☾ ☾
Freitag	11	Damasus		Aufg.	☺ 9 41, ☾ in Erdnähe
Samstag	12	Otilia		18 01	☾ 21 50

Schnee,

hart Der Steinbock

51. Zeugnis Johannes Joh. 1

Sonnenaufgang 8 03, Sonnenuntergang 16 37
Tageslänge 8 Std. 34 Min.

Sonntag	13	3. Adv., Luzia		19 07	☾ im ☾ 15 09
Montag	14	Nikasius		20 18	
Dienstag	15	Abraham		21 31	
Mittwoch	16	Adelheid		22 42	☾ ☾ ☾, ♀ in grösstem Glanz
Donnerstag	17	Lazarus		23 50	
Freitag	18	Wunibald		—	☾ 6 47, ♂ 3° S ☾
Samstag	19	Nemesius		0 56	☾ 13 05

gefroren,

Regen,
wieder

52. Rufende Stimme Luk. 3

Sonnenaufgang 8 08, Sonnenuntergang 16 39
Tageslänge 8 Std. 31 Min.

Sonntag	20	4. Adv., Achilles		1 59	☾ 3° S ☾
Montag	21	Thomas		3 02	☾ i. ☾ 23 51, Winteranf., kürz. Tag,
Dienstag	22	Florin		4 04	(☾ 4° S ☾ kalt,
Mittwoch	23	Dagobert		5 06	☾ 4° S ☾, ☾ in Erdferne
Donnerstag	24	Adam und Eva		6 07	
Freitag	25	Weihnachten		7 06	
Samstag	26	Stephan		Untg.	☾ 11 10

sehr

53. Josef und Maria verwunderten sich Luk. 2

Sonnenaufgang 8 11, Sonnenuntergang 16 43
Tageslänge 8 Std. 32 Min.

Sonntag	27	1. S. n. Weih.,		17 45	☾ 2 24, ☾ im ☾ 22 52
Montag	28	K'tag (Joh. Ev.)		18 42	
Dienstag	29	Jonath.		19 43	♀ 2° N ☾
Mittwoch	30	David		20 48	♀ wird rückläufig
Donnerstag	31	Silvester		21 55	

kalt } Betreibungsferien

Fangen die Nachtigallen in den Stuben bald nach Weihnachten zu schlagen an, so wird der Frühling warm und früh; wenn sie spät anfangen, spät und kalt. Kalter Christmonat mit viel Schnee verheisst ein fruchtbares Jahr.

Der Steinbock, der auf Felsen lebt, nur nach den freien Höhen strebt, im Streite kühn, in Sitten mild; das ist der Schweizer Himmelsbild.

Erstes Viertel am 4., um 17 22 Uhr
Vollmond am 11., um 9 41 Uhr
Letztes Viertel am 18., um 6 47 Uhr
Neumond am 26., um 11 10 Uhr
Nidsigend am 12., obsigend am 27.

Hundertjähriger Kalender für den Monat Dezember siehe Seite 45
Marktverzeichnis für den Monat Dezember Seite 41

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____
31. _____

Entkalkungsmittel BIANASAN findet überall grossen Anklang

Es verhindert jegliche Kalkseifenbildung und löst bestehende Verkrustungen in Wäschestücken, erzielt leuchtende Farben und erhält das Gewebe weich. Vergilbte und vergraute Wäsche wird wieder schneeweiss. Mit freundlicher Empfehlung:

BIANAS, W. + A. Sägger, Blinden- und Invalidenwerkstätte, 4442 Diepfingen BL, Tel. 061/98 44 43

Ein prächtiges Buch für alle Naturfreunde:

Otto R. Strub / Irene Siegenthaler

Das Libellenjahr

80 Seiten, 74 farbige Aufnahmen
aus dem Gebiet der Thuner All-
mend und deren Umgebung, lam.
Pappband, Fr. 26.–

Zu beziehen bei: **Buchstämpfli, Postfach 263,
3000 Bern 9.**

Ein bibliophiles Werk:

Jeremias Gotthelf Die schwarze Spinne

Mit Illustrationen
von Fritz Walthard

Fritz Walthard (1818–1870) aus Bern war der heutzutage kaum noch bekannte Künstler, der nach der Mitte des letzten Jahrhunderts die packendsten Illustrationen zu vielen Werken Gotthelfs schuf. Mit der Herausgabe dieses Buches will man allen Lesern der Werke Gotthelfs auch wieder diese berühmten Illustrationen zugänglich machen.

156 Seiten, 52 Zeichnungen von Fritz Walthard, gebunden, Fr. 32.–

Zu beziehen bei:

**Buchstämpfli, Postfach 263,
3000 Bern 9, Telefon 031/23 71 71**